

FORECAST OF INVITATIONS TO TENDER
招標預報

JANUARY 2017 TO JUNE 2017
2017年1月至2017年6月

PWP Item No. 工程編號	Contract No. & Title of Contract 合約編號及合約名稱	Probable Date of Gazette/ Inviting Tenders 憲報公告/ 招標暫定日期	Works Category & Lowest Group Permitted to Tender 工程類別及 准許投標 最低組別	Range of Estimate of Cost 估計 造價	Name and Tel. No. of Contact Person 聯絡人姓名及電話
Electrical and Mechanical Services Department 機電工程署					
2896EM1 6T	Triennial Term Contract for The Maintenance and Repair of, Alteration and Additions To, Fire Service Installations in General Engineering Services Division Venues in Hong Kong Island and Island (South) for the Government of the HKSAR 為在香港特別行政區政府轄下由綜合工程處負責保養的港島及離島(南)區場地的消防裝置提供為期三年的保養及維修、加裝及改動服務。	Jan 2017 2017年1月	Fire Service Installation (Group II) 消防裝置 (第二組)	M1	Mr. K. L. LAM 林國樑先生 3155 4307
2853EM1 6W	Additional Searchlights at Tamar Central Government Offices and Revenue Tower 為添馬政府總部和稅務大樓添加探射燈	Jan 2017 2017年1月	Electrical Installation (Group III) 電氣裝置 (第三組)	Around 16M	Mr. Barry YIP Chun-ho 葉俊豪先生 2773 2447
-	Contract No.: 1944EM16T Contract Title: Triennial Term Contract for the Maintenance and Repair of, Alternations and Additions to Fire Services Installations for Health Services Buildings in Hong Kong Region and Outlying Islands 合約編號: 1944EM16T 合約名稱: 為位於香港區及離島各醫療場所的消防裝置提供保養、維修及加改工作, 合約期為 36 個月	Jan 2017 2017年1月	FIRE Group II 消防裝置 (第二組)	M1	Mr. Osman LAU Shek-hung 劉錫鴻先生 2696 5516
-	Triennial Term Contract for Operation and Maintenance of Air-conditioning Installations in Various Venues of the Government of the Hong Kong Special Administrative Region Maintained by New Territories Maintenance Sub-division of General Engineering Services Division 為各個香港特別行政區政府場地內綜合工程處新界區維修分部所保養維修的空調裝置提供操作及保養維修服務, 合約為期三年。	Feb 2017 2017年2月	Air-conditioning Installation (Group II) 空調裝置 (第二組)	M1	Mr. C. H. CHO 曹俊鴻先生 3757 6079

FORECAST OF INVITATIONS TO TENDER
招標預報

JANUARY 2017 TO JUNE 2017
2017年1月至2017年6月

PWP Item No. 工程編號	Contract No. & Title of Contract 合約編號及合約名稱	Probable Date of Gazetteal/ Inviting Tenders 憲報公告/ 招標暫定日期	Works Category & Lowest Group Permitted to Tender 工程類別及准許投標最低組別	Range of Estimate of Cost 估計造價	Name and Tel. No. of Contact Person 聯絡人姓名及電話
Electrical and Mechanical Services Department 機電工程署					
-	Triennial Term Contract for Maintenance of Electrical and Floodlight Installations for Hong Kong Police Force, Correctional Services Department, Hong Kong Independent Commission Against Corruption and Security Bureau for the Government of HKSAR 為香港警務署、懲教署、廉政公署轄下的電氣和泛光燈裝置提供保養服務，合約為期三年	Mar 2017 2017年3月	ELEC 電氣裝置	M1	Mr. K. L. TANG 鄧健樑先生 3155 4281
-	Triennial Term Contract for the Comprehensive Maintenance and Repair of Escalator Installations at Various Premises of the Government of the Hong Kong Special Administrative Region and Hospital Authority (CN17) Contract No. 1077EM16T 為在香港特別行政區政府及醫院管理局各物業內的升降機提供為期三年的全面保養及維修服務	Mar 2017 2017年3月	LIFT 升降機及自動梯	M1	Mr. K. C. LEE 李家俊先生 3155 4282
-	Triennial Contract for Maintenance and Repair of Air-conditioning Installations for Correctional Services Department, Highways Department and Transport Department in New Territories, Hong Kong Island and Outlying Islands and for Drainage Services Department in Hong Kong for the Government of HKSAR 為香港懲教署、路政署及運輸署及路政署轄下位於新界、香港島及離島的空調裝置和渠務署轄下位於全香港特別行政區的空調裝置提供保養服務，合約為期三年	Mar 2017 2017年3月	AIR Group II 空調裝置 第二組	M1	Mr. K. L. TANG 鄧健樑先生 3155 4281
-	Triennial Term Contract for The Maintenance and Repair of, Alteration and Additions To, Fire Service Installations in General Engineering Services Division Venues in Kowloon for the Government of the HKSAR 為在香港特別行政區政府轄下由綜合工程處負責保養的九龍區場地的消防裝置提供為期三年的保養及維修、加裝及改動服務。	Apr 2017 2017年4月	Fire Service Installation (Group II) 消防裝置 (第二組)	M1	Mr. K. L. LAM 林國樑先生 3155 4307

FORECAST OF INVITATIONS TO TENDER
招標預報

JANUARY 2017 TO JUNE 2017
2017年1月至2017年6月

PWP Item No. 工程編號	Contract No. & Title of Contract 合約編號及合約名稱	Probable Date of Gazettal/ Inviting Tenders 憲報公告/ 招標暫定 日期	Works Category & Lowest Group Permitted to Tender 工程類別及 准許投標 最低組別	Range of Estimate of Cost 估計 造價	Name and Tel. No. of Contact Person 聯絡人姓名及電話
Electrical and Mechanical Services Department 機電工程署					
-	Triennial Term Contract for The Maintenance and Repair of, Alteration and Additions To, Fire Service Installations in General Engineering Services Division Venues in New Territories for the Government of the HKSAR 為在香港特別行政區政府轄下由綜合工程部負責保養的新界區場地的消防裝置提供為期三年的保養及維修、加裝及改動服務。	Apr 2017 2017年4月	Fire Service Installation (Group II) 消防裝置 (第二組)	M1	Mr. K. L. LAM 林國樑先生 3155 4307
-	Triennial Term Contract for Operation and Maintenance of Air-conditioning Installations in Various Venues of the Government of the Hong Kong Special Administrative Region Maintained by Kowloon Maintenance Sub-division of General Engineering Services Division 為各個香港特別行政區政府場地內綜合工程九龍區維修分部所保養維修的空調裝置提供操作及保養維修服務，合約為期三年。	Apr 2017 2017年4月	Air-conditioning Installation (Group II) 空調裝置 (第二組)	M1	Mr. C. H. CHO 曹俊鴻先生 3757 6079
-	Triennial Term Contract for Operation and Maintenance of Air-conditioning Installations in Various Venues of the Government of the Hong Kong Special Administrative Region Maintained by Hong Kong Maintenance Sub-division of General Engineering Services Division 為各個香港特別行政區政府場地內綜合工程香港區維修分部所保養維修的空調裝置提供操作及保養維修服務，合約為期三年。	Apr 2017 2017年4月	Air-conditioning Installation (Group II) 空調裝置 (第二組)	M1	Mr. C. H. CHO 曹俊鴻先生 3757 6079

FORECAST OF INVITATIONS TO TENDER
招標預報

JANUARY 2017 TO JUNE 2017
2017年1月至2017年6月

PWP Item No. 工程 編號	Contract No. & Title of Contract 合約編號及合約名稱	Probable Date of Gazette/Inviting Tenders 憲報公告/ 招標暫定 日期	Works Category & Lowest Group Permitted to Tender 工程類別及 准許投標 最低組別	Range of Estimate of Cost 估計 造價	Name and Tel. No. of Contact Person 聯絡人姓名及電話
Electrical and Mechanical Services Department 機電工程署					
-	<p>Contract No.: 2987EM16T Contract Title: Triennial Term Contract for the Comprehensive Maintenance and Repair of Lift Installations at Various Premises of the Government of the Hong Kong Special Administrative Region and Hospital Authority (Package One of KO16) 合約編號: 2987EM16T 合約名稱: 香港特別行政區政府及醫院管理局各物業內的升降機裝置提供為期三年的全面保養及維修服務(第一期 KO16)。</p>	<p>Apr 2017 2017年4月</p>	<p>(A) Contractor must be a registered lift contractor under the Laws of Hong Kong, Lifts and Escalators Ordinance (Chapter 618); and (B) Contractor must have completed Lift maintenance contracts in or outside Hong Kong within the past 5 years with the minimum accumulated awarded contract sum of not less than HK\$25 million. 一) 承辦商必須為根據《升降機及自動梯條例》(香港法例-第618章)註冊的註冊升降機承辦商, 及 (二) 承辦商必須曾於過去5年在香港或香港以外地方已完成累積合約金額不少於2,500萬港元的升降機保養合約。</p>	M1	<p>Mr. Osman LAU Shek-hung 劉錫鴻先生 2696 5516</p>

FORECAST OF INVITATIONS TO TENDER
招標預報

JANUARY 2017 TO JUNE 2017
2017年1月至2017年6月

PWP Item No. 工程 編號	Contract No. & Title of Contract 合約編號及合約名稱	Probable Date of Gazettal/ Inviting Tenders 憲報公告/ 招標暫定 日期	Works Category & Lowest Group Permitted to Tender 工程類別及 准許投標 最低組別	Range of Estimate of Cost 估計 造價	Name and Tel. No. of Contact Person 聯絡人姓名及電話
Electrical and Mechanical Services Department 機電工程署					
-	<p>Contract No.: 2990EM16T Contract Title: Triennial Term Contract for the Comprehensive Maintenance and Repair of Escalator Installations at Various Premises of the Government of the Hong Kong Special Administrative Region and Hospital Authority (Package Two of KO16E) 合約編號: 2990EM16T 合約名稱: 為在香港特別行政區政府及醫院管理局各物業內的自動梯裝置提供為期3年的全面保養及維修服務 (KO16E 第二期)。</p>	<p>Apr 2017 2017年4月</p>	<p>(A) Contractor must be a registered lift contractor under the Laws of Hong Kong, Lifts and Escalators Ordinance (Chapter 618); and (B) Contractor must have completed Lift maintenance contracts in or outside Hong Kong within the past 5 years with the minimum accumulated awarded contract sum of not less than HK\$25 million. 一) 承辦商必須為根據《升降機及自動梯條例》(香港法例-第618章)註冊的註冊升降機承辦商, 及 (二) 承辦商必須曾於過去5年在香港或香港以外地方已完成累積合約金額不少於2,500萬港元的升降機保養合約。</p>	M1	<p>Mr. Osman LAU Shek-hung, 劉錫鴻先生 2696 5516</p>

FORECAST OF INVITATIONS TO TENDER
招標預報

JANUARY 2017 TO JUNE 2017
2017年1月至2017年6月

PWP Item No. 工程 編號	Contract No. & Title of Contract 合約編號及合約名稱	Probable Date of Gazettal/ Inviting Tenders 憲報公告/ 招標暫定 日期	Works Category & Lowest Group Permitted to Tender 工程類別及 准許投標 最低組別	Range of Estimate of Cost 估計 造價	Name and Tel. No. of Contact Person 聯絡人姓名及電話
Electrical and Mechanical Services Department 機電工程署					
-	Triennial Term Contract for Provision of Maintenance, Modification and Installation Works of Electronic and E&M Control Systems at Various Sewage Treatment Works and Their Outstations 為香港各污水處理廠和其外站的電子及機電控制系統提供為期三年的保養、改裝及安裝服務	June 2017 2017年6月	ELME 污水處理廠及 隔篩廠機電裝 置	M1	Mr. K.W. WONG 黃敬威先生 2195 3511